EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.1.20.
COM(2021) 20 final

2021/0008 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE

a 2002/465/IB tanácsi kerethatározatnak a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós szabályokhoz való hozzáigazítása tekintetében történő módosításáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az (EU) 2016/680 irányelv[1] (a továbbiakban: a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelv) 2016. május 6-án lépett hatályba, és a tagállamoknak 2018. május 6-ig kellett átültetniük azt nemzeti jogukba. Az irányelv hatályon kívül helyezte és felváltotta a 2008/977/IB tanácsi kerethatározatot[2], ugyanakkor sokkal átfogóbb és általánosabb adatvédelmi eszköz annál. Fontos, hogy az irányelv egyaránt alkalmazandó a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása – így többek között a közbiztonságot fenyegető veszélyekkel szembeni védelem és e veszélyek megelőzése – céljából végzett belföldi és határokon átnyúló kezelése tekintetében (1. cikk (1) bekezdés).

A bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelv 62. cikkének (6) bekezdése előírja, hogy a Bizottság 2019. május 6-ig vizsgálja felül az illetékes hatóságok által végzett személyesadat-kezelést szabályozó egyéb uniós jogi aktusokat, annak érdekében, hogy megvizsgálja, hogy szükséges-e azokat a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelvhez igazítani, valamint hogy adott esetben javaslatokat tegyen azok módosítására azzal a céllal, hogy a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelv hatályán belül biztosított legyen a személyes adatok védelmének következetes megközelítése.

A Bizottság *A korábbi harmadik pillérhez tartozó vívmányok adatvédelmi szabályokkal való összehangolásának további lépései* című közleményében (2020. június 24.)[3] ismertette a felülvizsgálatának eredményeit. Ebben meghatározott tíz olyan jogi aktust, amelyeket a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelvhez kell igazítani, és megállapította az ennek elvégzésére vonatkozó határidőt. A jegyzék tartalmazza a közös nyomozócsoportokról szóló 2002/465/IB tanácsi kerethatározatot[4]. A Bizottság jelezte, hogy 2020 utolsó negyedévében előterjeszti az említett határozat célzott módosításait; ami e javaslat célja.

E kezdeményezés nem része a célravezető szabályozás (REFIT) programnak.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

A javaslat célja, hogy a 2002/465/IB határozatban foglalt adatvédelmi szabályokat összehangolja a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelvben meghatározott elvekkel és szabályokkal annak érdekében, hogy szilárd és következetes adatvédelmi keretet biztosítson az Unióban.

---

[1] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/680 irányelve (2016. április 27) a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).

[2] A Tanács 2008/977/IB kerethatározata (2008. november 27.) a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés keretében feldolgozott személyes adatok védelméről (HL L 350., 2008.12.30., 60. o.).

[3] COM(2020) 262 final.

[4] HL L 162., 2002.6.20., 1. o.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

n.a.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 16. cikkének (2) bekezdése.

Az eredeti jogi aktus az Európai Unióról szóló korábbi szerződés 34. cikke (2) bekezdésének b) pontján alapult, amely inkább az EUMSZ 82. cikke (1) bekezdésének felel meg. A javasolt módosítás célja és tartalma azonban egyértelműen a személyes adatok védelmére korlátozódik.

E tekintetben az EUMSZ 16. cikkének (2) bekezdése a legmegfelelőbb jogalap, amely lehetővé teszi a természetes személyek személyes adataiknak a tagállamok által az uniós jog alkalmazási körébe tartozó tevékenységek során végzett kezelése tekintetében történő védelmére vonatkozó szabályok, valamint a személyes adatok szabad áramlására vonatkozó szabályok elfogadását.

A (22.) jegyzőkönyv 2a. cikke szerint Dániára nézve nem kötelezőek az EUMSZ 16. cikke alapján megállapított azon szabályok, amelyek a személyes adatoknak a tagállamok által, az EUMSZ harmadik része IV. címének 4. vagy 5. fejezete alkalmazási körébe tartozó tevékenységek során végzett kezelésére vonatkoznak. Ugyanez vonatkozik Írországra a (21.) jegyzőkönyv 6a. cikke értelmében.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Kizárólag az Unió fogadhat el a 2002/465/IB határozatot módosító jogalkotási aktust.

- **Arányosság**

Ez a javaslat a 2002/465/IB határozatnak a személyes adatok védelméről szóló uniós jogszabályokkal (ideértve a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelvet is) való összehangolásához szükséges mértékre korlátozódik, anélkül, hogy megváltoztatná a közös nyomozócsoportot létrehozó tagállamok közötti együttműködési mechanizmusokat. Ezen irányelv az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban nem lépi túl a kitűzött célok eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

A 2002/465/IB határozat módosítására a legmegfelelőbb eszköz az irányelv.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

• A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata

Ez a javaslat a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelv 62. cikkének (6) bekezdésén alapuló bizottsági felülvizsgálat eredményeire épül, amelyeket a Bizottság *A korábbi harmadik pillérhez tartozó vívmányok adatvédelmi szabályokkal való összehangolásának további lépései* című közleményben mutatott be. Ez a közlemény felsorolja azokat a pontokat, ahol kiigazításra van szükség. Mindenekelőtt rámutat, hogy egyértelművé kell tenni, hogy a személyes adatok 2002/465/IB határozat szerinti kezelése vagy a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelv, vagy a (EU) 2016/679 rendelet[5] (a továbbiakban: általános adatvédelmi rendelet) hatálya alá tartozik attól függően, hogy a kezelés büntetőeljárás vagy nem büntetőeljárás keretében történik. A kiigazításnak egyértelművé kell tennie, hogy a határozat alapján kapott adatok csak a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelvben (a 4. cikk (2) bekezdése vagy a 9. cikk (1) bekezdése) vagy az általános adatvédelmi rendeletben (a 6. cikk (4) bekezdése) meghatározott feltételek mellett kezelhetők az adatgyűjtés céljától eltérő célokra.

A 2002/465/IB határozat 1. cikke (10) bekezdésének módosítására irányuló jelen javaslat a fenti pontok kezeléséhez szükséges mértékre korlátozódik.

• Konzultáció az érdekelt felekkel

n.a.

• Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása

A felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe vette „Az uniós adatgyűjtési eszközök és programok alapvető jogok szempontjából történő felülvizsgálata” elnevezésű kísérleti projekt[6] keretében készített tanulmányt. A tanulmány feltérképezte a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelv 62. cikke (6) bekezdésének hatálya alá tartozó uniós jogi aktusokat, és meghatározta azokat a rendelkezéseket, amelyek tekintetében adatvédelmi kérdésekkel kapcsolatos kiigazításra lehet szükség.

• Hatásvizsgálat

E javaslat hatása a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a 2002/465/IB határozat keretében történő kezelésére korlátozódik. A Bizottság a bűnüldözésben érvényesítendő

---

[5] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

[6] A kísérleti projektet egy vállalkozó (független szakértők csoportja) valósította meg az Európai Parlament felkérésére és a Bizottság irányításával. A Bizottság a Parlament által meghatározott kritériumok alapján választotta ki a vállalkozót. A projekt eredményei kizárólag a vállalkozó nézeteit és véleményét tükrözik, és a Bizottság nem tehető felelőssé az azokban foglalt információk esetleges felhasználásáért. Az eredményeket a következő internetcímen tették közzé: http://www.fondazionebrodolini.it/en/projects/pilot-project-fundamental-rights-review-eu-data-collectioninstruments-and-programmes.

adatvédelemről szóló irányelvre vonatkozó előkészítő munka keretében értékelte a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelvből eredő új kötelezettségeket. Így felesleges e javaslatra vonatkozóan külön hatásvizsgálatot végezni.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

n.a.

- **Alapjogok**

A személyes adatok védelméhez való jogot az Európai Unió Alapjogi Chartájának 8. cikke és az EUMSZ 16. cikke rögzíti. Az adatvédelem szorosan kapcsolódik a Charta 7. cikke szerint védett magán- és családi élet tiszteletben tartásához is.

Ez a javaslat biztosítja, hogy az uniós adatvédelmi jogszabályokban foglalt „horizontális" elvek és szabályok hatálya kiterjedjen a személyes adatoknak a 2002/465/IB határozat alapján történő kezelésére, és ezáltal még inkább érvényesüljön a Charta 8. cikke. E jogszabály célja a személyes adatok magas szintű védelmének biztosítása, valamint annak egyértelművé tétele, hogy az uniós adatvédelmi jogszabályokban foglalt elvek és szabályok teljes mértékben alkalmazandók a határozaton alapuló adatkezelésre, ami pozitív hatással lesz a magánélethez és az adatvédelemhez való alapvető jogokra.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

n.a.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

n.a.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Ez a javaslat nem tesz szükségessé az átültetésre vonatkozó magyarázó dokumentumot, mivel a 2002/465/IB határozat egyik cikkének célzott módosítását foglalja magában.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelv jogi keretet alakít ki a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása – így többek között a közbiztonságot fenyegető veszélyekkel szembeni védelem és e veszélyek megelőzése – céljából végzett kezelése tekintetében. Az irányelv 4. cikkének (2) bekezdésében és 9. cikkének (1) bekezdésében szabályozza a személyes adatoknak a gyűjtésük céljától eltérő célból történő kezelését.

A 2002/465/IB határozat 1. cikkének (10) bekezdése konkrétan úgy rendelkezik, hogy egyes személyes adatok – bizonyos feltételek mellett – a gyűjtésük eredeti céljától eltérő célokból is kezelhetők. A határozat túllép a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelvbe foglalt feltételeken, ezért hozzá kell igazítani azokhoz. Ezen irányelv 1. cikke a következőképpen módosítja a határozat 1. cikkének (10) bekezdését:

– a közös nyomozócsoportok által gyűjtött személyes adatok felhasználásának eseteit (1. cikk (10) bekezdés b) pont) hozzáigazítja a bűnüldözésben érvényesítendő adatvédelemről szóló irányelvben szabályozott célhoz kötöttség elvéhez; valamint

– törli az 1. cikk (10) bekezdésének c)–d) pontját.

A 2. cikk ezen irányelv átültetésének határidejét határozza meg.

A 3. cikk ezen irányelv hatálybalépésének időpontját állapítja meg.

A 4. cikk úgy rendelkezik, hogy ezen irányelv címzettjei a tagállamok.

2021/0008 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE

a 2002/465/IB tanácsi kerethatározatnak a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós szabályokhoz való hozzáigazítása tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 16. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

(1) Az (EU) 2016/680 irányelv[1] 62. cikkének (6) bekezdése értelmében a Bizottság felülvizsgálja az illetékes hatóságok által az ezen irányelv 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott célokból végzett adatkezelést szabályozó egyéb uniós jogi aktusokat, annak érdekében, hogy megvizsgálja, hogy szükséges-e azokat ezen irányelvhez igazítani, valamint hogy adott esetben megtegye az említett jogi aktusok módosítására irányuló szükséges javaslatokat azzal a céllal, hogy az irányelv hatályán belül biztosított legyen a személyes adatok védelmének következetes megközelítése. E felülvizsgálat eredményeként a Bizottság ezen egyéb módosítandó jogi aktusok egyikeként határozta meg a 2002/465/IB tanácsi kerethatározatot[2].

(2) A következetesség és a személyes adatok hatékony védelme érdekében a személyes adatoknak a 2002/465/IB határozat alapján történő kezelése során tiszteletben kell tartani az (EU) 2016/680 irányelvben foglalt szabályokat.

(3) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló (21.) jegyzőkönyv 1., 2. cikkével és 4a. cikkének (1) bekezdésével összhangban, az említett jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, Írország nem vesz részt ennek az irányelvnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

(4) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló (22.) jegyzőkönyv 1. és 2. cikke

[1] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/680 irányelve (2016. április 27) a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).

[2] A Tanács 2002/465/IB kerethatározata (2002. június 13.) a közös nyomozócsoportokról (HL L 162., 2002.6.20., 1. o.).

értelmében Dánia nem vesz részt ennek az irányelvnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

(5) A 2002/465/IB kerethatározatot ezért a fentieknek megfelelően módosítani kell.

(6) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 rendelet[3] 42. cikkével összhangban konzultációra került sor, és a biztos XXXX XX -án/-én véleményt nyilvánított[4],

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2002/465/IB kerethatározat a következőképpen módosul:

(1) az 1. cikk (10) bekezdése b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„b) az (EU) 2016/680 irányelv 4. cikke (2) bekezdésének megfelelő egyéb célokra.”;

(2) az 1. cikk (10) bekezdésének c) és d) pontját el kell hagyni.

2. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb [az elfogadástól számított egy év]-ig megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal belső joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a Szerződéseknek megfelelően a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről	*a Tanács részéről*
az elnök	*az elnök*

[3] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

[4]